

405794-2026 - Състезателна процедура

Германия – Работи по изтегляне на кабели за електрически инсталации и по свързване на електрически инсталации – Optimierung/Dekarbonisierung der Kläranlage, Elektrotechnische Einbindung Rechengebäude mit PV und Gasspeicher

OJ S 112/2026 12/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Bad Kissingen

Електронна поща: vergabestelle-vgv@stadt.badkissingen.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Optimierung/Dekarbonisierung der Kläranlage, Elektrotechnische Einbindung Rechengebäude mit PV und Gasspeicher

Описание: Im Rahmen der Maßnahme "Optimierung / Dekarbonisierung der Kläranlage" werden das Rechengebäude sowie die Faulgas-Speicherung der Kläranlage Bad Kissingen elektrotechnisch und leittechnisch modernisiert. Ziel ist die Verbesserung der Energieeffizienz, die Steigerung des Eigenversorgungsgrades sowie die Schaffung der technischen Voraussetzungen für einen nachhaltigen und zukunftsfähigen Anlagenbetrieb. Das Untergeschoss des bestehenden Rechengebäudes wird saniert, während mit der Rechenhalle der überwiegende Teil des Erdgeschosses neu errichtet wird. Im Zuge der Maßnahme werden die maschinelle Ausrüstung des Rechengebäudes sowie die gesamte elektrotechnische Ausrüstung der mechanischen Reinigungsstufe erneuert. Hierfür wird eine neue Niederspannungsschaltanlage mit moderner Mess-, Steuer-, Regel- und Elektrotechnik errichtet und an das zentrale Prozessleitsystem der Kläranlage angebunden. Darüber hinaus werden Photovoltaikanlagen auf dem Dach und an der Fassade des Rechengebäudes installiert und in das Energienetz der Kläranlage integriert. Ein weiterer Bestandteil der Maßnahme ist die elektrotechnische und leittechnische Einbindung eines neuen Faulgasspeichers einschließlich eigener Niederspannungsschaltanlage.

Идентификатор на процедурата: 6319b06b-4d10-467d-a7e7-84f93c2010a0

Вътрешен идентификатор: 2026-14/2022-0521-A/6g

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45311000 Работи по изтегляне на кабели за електрически инсталации и по свързване на електрически инсталации

Допълнителна класификация (cpv): 45312310 Работи по монтиране на гръмоотводи, 48921000 Система за автоматизация, 45311200 Работи по свързване на електрически инсталации, 45317300 Строителни и монтажни работи на електрически инсталации на

електроразпределителни апарати, 45315700 Строителни и монтажни работи на превключвателни станции, 72318000 Услуги по предаване на данни

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Im Lindes 11

Град: Bad Kissingen

Пощенски код: 97688

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bad Kissingen (DE265)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Große Kreisstadt Bad Kissingen liegt im Bundesland Bayern, Regie-rungsbezirk Unterfranken, Landkreis Bad Kissingen. Die Kläranlage liegt im Süden von Bad Kissingen am linken Ufer der fränkischen Saale. Adresse: Im Lindes 11, 97688 Bad Kissingen Die Kläranlage ist über einen asphaltierten Zufahrtsweg gut zu erreichen.

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 682 600,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D4TMJR3#

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vob-a-eu -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Участие в престъпна организация: §123 GWB

Изпирание на пари или финансиране на тероризма: §123 GWB

Измами: §123 GWB

Корупция: §123 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: §123 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: §123 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: §123 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: §123 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: §123 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: §123 GWB

Неплатежоспособност: §123 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: §123 GWB

Прекратена стопанска дейност: §123 GWB

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: §123 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: §123 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: §123 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: §123 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Optimierung/Dekarbonisierung der Kläranlage, Elektrotechnische Einbindung Rechengebäude mit PV und Gasspeicher

Описание: Weiterer Leistungsumfang: - Installation Niederspannungsschaltanlagen Rechengebäude und Faulgasspeicher - Installation von Mess-, Steuer-, Regel- und Elektrotechnik - Projektierung SPS-Automatisierungstechnik - Einbindung in das zentrale Prozessleitsystem - Erdungs- und Blitzschutzarbeiten - Errichtung von Kabeltrassen und Verlegesystemen - Installation von Beleuchtungs- und Gebäudeversorgungstechnik - Installation von Photovoltaikanlagen - Sicherheits- und Überwachungseinrichtungen für den Faulgasspeicher

Вътрешен идентификатор: 2026-14/2022-0521-A/6g

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45311000 Работи по изтегляне на кабели за електрически инсталации и по свързване на електрически инсталации

Допълнителна класификация (срв): 45312310 Работи по монтиране на гръмоотводи, 48921000 Система за автоматизация, 45311200 Работи по свързване на електрически инсталации, 45317300 Строителни и монтажни работи на електрически инсталации на електроразпределителни апарати, 45315700 Строителни и монтажни работи на превключвателни станции, 72318000 Услуги по предаване на данни

Варианти:

Описание на опциите: Vorbehalt zusätzlicher Käufe / Leistungen Der Auftraggeber behält sich vor, während der Vertragslaufzeit zusätzliche Leistungen oder Lieferungen gleicher oder ähnlicher Art vom Auftragnehmer zu den im Rahmen dieses Vergabeverfahrens vereinbarten Vertragsbedingungen abzurufen. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf den Abruf zusätzlicher Leistungen besteht nicht. Umfang und Zeitpunkt etwaiger zusätzlicher Käufe stehen im freien Ermessen des Auftraggebers. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass zusätzliche Käufe nur vorgenommen werden, soweit sie vergaberechtlich zulässig sind, insbesondere im Einklang mit Art. 72 der Richtlinie 2014/24/EU sowie § 132 GWB.

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Im Lindes 11

Град: Bad Kissingen

Пощенски код: 97688

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bad Kissingen (DE265)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Die Große Kreisstadt Bad Kissingen liegt im Bundesland Bayern, Regie-rungsbezirk Unterfranken, Landkreis Bad Kissingen. Die Kläranlage liegt im Süden von Bad Kissingen am linken Ufer der fränkischen Saale. Adresse: Im Lindes 11, 97688 Bad Kissingen Die Kläranlage ist über einen asphaltierten Zufahrtsweg gut zu erreichen.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 03/08/2026

Крайна дата на продължителността: 10/12/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : не

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Das Projekt wird von der EU im Rahmen der EFRE gefördert.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Verminderung von CO₂-Ausstoß

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Сметчаване на изменението на климата

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Vergleichbare Referenzen: Zum Nachweis der beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit müssen alle Bieter mindestens drei Referenzleistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren erbracht haben, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Nachweise in einer anderen Sprache sind entsprechend der deutschen Übersetzung beizufügen. Der Nachweis kann wie folgt geführt werden: 1. durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. 2.durch Eigenerklärung auf dem Vordruck 124 (Eigenerklärung zur Eignung). Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist der Nachweis auf entsprechende Anforderung der Auftraggeberin durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu bestätigen, und zwar durch mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der aus geführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGEPartner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. Angaben in Anlehnung an das Formblatt 444 Referenzbescheinigung. Siehe hierfür https://www.stmb.bayern.de/assets/stmi/buw/bauthemen/vergabeundvertragswesen/vhb/z5_vergabe_bauftraege_formblatt_444_referenz.docx

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung Handelsregister Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung müssen alle Bieter die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes nachweisen. Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. Der Nachweis kann wie folgt geführt werden: 1. durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des

Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. 2. durch Eigenerklärung auf dem Vordruck 124 (Eigenerklärung zur Eignung). Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, ist der Nachweis auf entsprechende Anforderung der Auftraggeberin durch entsprechende Bescheinigungen der zuständigen Stellen zu bestätigen. 3. Der öffentliche Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE). Nachweise in einer anderen Sprache sind entsprechend der deutschen Übersetzung beizufügen.

Критерий: Общ годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Allgemeiner Jahresumsatz Umsatz des Unternehmens: Zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit müssen alle Bieter eine Erklärung über den Umsatz ihres Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre abgeben, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Der Nachweis kann wie folgt geführt werden: 1. durch die vom öffentlichen Auftraggeber direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen. 2. Durch Eigenerklärung auf dem Vordruck 124 (Eigenerklärung zur Eignung). 3. Der öffentliche Auftraggeber akzeptiert als vorläufigen Nachweis auch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE).

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot gemäß § 127 GWB vergeben. Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen ohne Bedingungen. (Zahlungsbedingungen wie Skonto werden in der Rangfolge nicht berücksichtigt)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Ред на значимост

Число, свързано с критерия за възлагане: 1

Обосновка за непосочване на тежестта на критериите за възлагане: Eine Rangfolge nach Angebotspreis ist Zuschlagsmerkmal

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 04/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D4TMJR3/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D4TMJR3>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D4TMJR3>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Nachforderungen erfolgen nach pflichtgemäßem Ermessen im Rahmen des gesetzlich zulässigen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Stadt Bad Kissingen Referat Tiefbau Maxstraße 23 97688 Bad Kissingen

Допълнителна информация: über DTVP Deutsches Vergabeportal Vergabestelle Tiefbau /Hochbau

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Siehe Leistungsbeschreibung

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Nordbayern

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Bad Kissingen

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Vergabekammer Nordbayern

Организация, която получава заявленията за участие: Stadt Bad Kissingen

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Bad Kissingen

Регистрационен номер: 09672114-KG0001-55

Пощенски адрес: Rathausplatz 1

Град: Bad Kissingen

Пощенски код: 97688

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bad Kissingen (DE265)

Държава: Германия

Звено за контакт: Referat Tiefbau Stadt Bad Kissingen

Електронна поща: vergabestelle-vgv@stadt.badkissingen.de

Телефон: +49 9718073313

Интернет адрес: <https://www.badkissingen.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Nordbayern

Регистрационен номер: 09-0358002-61

Пощенски адрес: Postfach 6 06

Град: Ansbach

Пощенски код: 91511

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Телефон: +49 98153-1277

Интернет адрес: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 0e3be5b5-ddc7-4af3-9a7b-566f2ca59669 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 10/06/2026 15:56:48 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 405794-2026

Номер на броя на ОВ S: 112/2026
Дата на публикуване: 12/06/2026